



Numatic Lithium-ion Battery  
Usage and Storage Safety Sheet



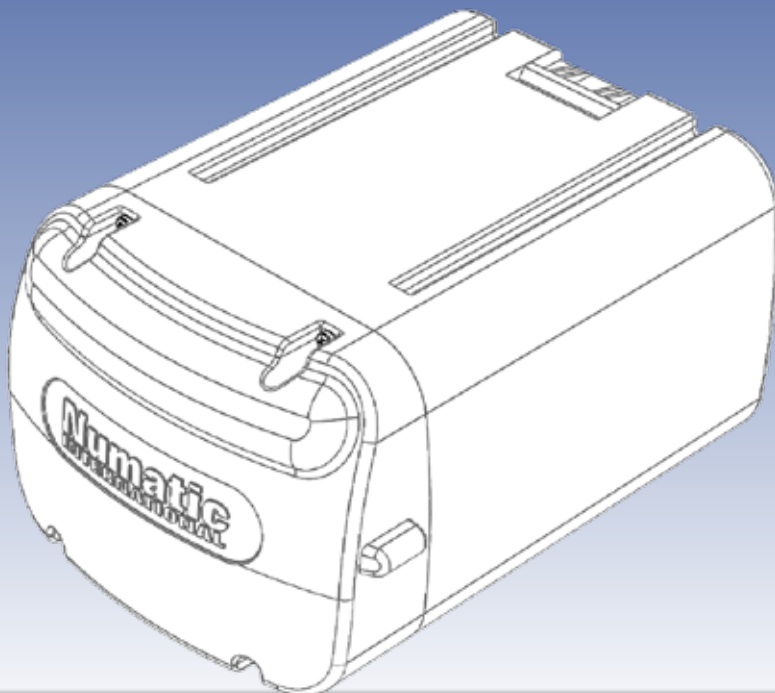
Numatic Lithium-Ionen-Akku  
Gebrauch und Lagerung Merkblatt Sicherheit



Batterie Lithium-Ion Numatic  
Utilisation et stockage Fiche de sécurité



Numatic Lithium-Ion batterij  
Gebruik en Opslag Veiligheidsblad



### **Original Instructions**

*Always read and observe the instruction manual of the NUMATIC appliance powered by this battery.*

### **Warnhinweis**

*Lesen und befolgen Sie stets die Bedienungsanleitung des NUMATIC-Geräts, das durch diese Batterie gespeist wird.*

### **Attention**

*Lisez et respectez toujours le manuel d'instructions de l'appareil NUMATIC alimenté par cette batterie.*

### **Waarschuwing**

*Lees altijd de instructiehandleiding van het NUMATIC-apparaat dat wordt gevoed door deze accu, en neem de aanwijzingen in acht.*



Samsung SDI emergency contact information

\* **Samsung SDI Headquarter.**

150-20 Gongse-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyunggi-do, Korea  
TEL: +80-31-8006-3100, Fax: +82-31-210-7887

\* **Samsung SDI Cheonan Factory.**

467, Beonyeong-ro, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do, Korea  
TEL: +80-41-560-3114, Fax: +82-41-550-3399

\* **Samsung SDI America Subsidiary.**

3655, North First St. San Jose CA 95134  
Tel: +1-408-544-4541, Fax: +1-949-260-2221

\* **Samsung SDI Taiwan Branch.**

9F-1, 399 Ruey Kuang Road, Neihu, Taipei, Taiwan  
Tel: +886-2-2656-8300, Fax: +886-2-2656-8329

\* **Samsung SDI Malaysia Factory.**

Lot 635 & 660, Kawasan Perindustrian, Tuanku Jaafar, 71450 Sungai Gadut,  
Negeri Sembilan Darul Khusus, Malaysia  
Tel: (+60)6-677-6160, 6153

**Manufacturer:** Numatic International Ltd.  
**Address:** Millfield Road, Chard, Somerset ENGLAND  
**Post code:** TA20 2GB  
**Tel:** 01460 68600  
**Fax:** 01460 68458  
**Web Site:**

UNITED KINGDOM: [www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk) GERMANY: [www.numatic.de](http://www.numatic.de)  
SWITZERLAND: [www.numatic.ch](http://www.numatic.ch) FRANCE: [www.numatic.fr](http://www.numatic.fr)  
NETHERLANDS: [www.numatic.nl](http://www.numatic.nl) SOUTH AFRICA: [www.numatic.co.za](http://www.numatic.co.za)

English.....	Page 3
Deutsch.....	Seite 9
Français.....	Page 15
Nederlands.....	Pagina 21

## Care and Disposal of Li Ion Batteries



### DEFECTIVE BATTERIES



#### ATTENTION

Please follow all safety guidelines set out.

**A defective battery should not be stored inside buildings on any account.**



1. If a customer wishes to return a battery to a supplier, then collection of the battery must be arranged by the supplier, however, ***Faulty batteries must not be returned through the postal system or by courier.***
2. If on return to a supplier, OR at a customer base, a suspected defective battery shows any signs of impact damage, distortion, blistering, loose parts or leakage then on no account should it be offered for condition checking. It must be considered defective and the procedures described from item 8 below should be followed.
3. If, on return to a supplier, OR at a customer base, a suspected defective battery, that shows No signs of impact damage, distortion, blistering, loose parts or leakage, may be offered for condition checking with an appropriate battery condition checking device operated by a competent person.
4. If checking shows the battery to be defective then the procedures described from item 8 below should be followed.
5. If on checking the battery is found to be operational then a single recharge cycle under observation can be attempted with the appropriate Numatic charger.
6. If the battery recharges correctly on this single recharge cycle then it can be deemed a good battery.
7. If the battery fails to recharge correctly on this single recharge cycle then it must be deemed a defective battery and the procedures described from item 8 below should be followed. ***On no account must any further attempt to recharge be made.***  
***A defective battery should not be stored inside buildings on any account.***
8. The defective battery should be discharged by placing it in a container of salt water located in a well-ventilated area. This container should contain 25 litres minimum of saline water at a concentration of 15gr common salt / litre of water. The container should have a closed locked lid but should not be sealed. The battery should be left fully immersed in the water to a depth of at least 100mm for at least 2 weeks. The water should be disposed of as hazardous waste when the discharge is complete.
9. The defective discharged battery can then be stored in a locked battery waste container which should be plastic or plastic lined and placed away from buildings and clearly signed as a defective battery container with appropriate warnings.
10. The batteries should then be sent for waste disposal according with your country's waste regulations.



*An example of a waste battery storage bin well away from buildings.*



**ATTENTION**



**Please follow all safety guidelines set out.**

Good batteries should be stored in a protected area away from sources of direct heat and sunlight and should be kept dry.

The temperature should not exceed 55 °C but preferably not be above 20 °C to maintain good battery performance.

Storage area should be of low humidity, non dusty and a non corrosive atmosphere.



An example of a well protected area with a cage to protect against accidental impact damage and with the batteries stored in a protective container to protect from heat, impact and accidental spillage of liquids.

*Care when handling / moving with forklift trucks or pallet trucks is needed at all times to avoid any physical damage to the batteries.*

*If a good battery at any time is mishandled or subjected to any conditions that may damage it, as described in the battery Instruction manual supplied, it must then be considered as defective and procedures followed from Item 2 of this document overleaf.*

**Product name:** Numatic Lithium-Ion Battery.

**Battery Type:** 36V 5200 mAh.



**It is important that you observe the following information and warnings.**

### Section 1 - Hazards Identification

- Electrolyte may escape from damaged batteries. Avoid contact.
- Contact can cause skin irritation, burns and chemical burns.
- If liquid comes into contact with eyes, seek medical attention.
- Avoid inhaling any vapours formed or released – caustic.

### Section 2 - First Aid Measures

In the event of contact with released electrolyte or electrolyte vapours.

- Eye contact – flush eyes for at least 15 minutes with plenty of clean water without rubbing and seek medical attention.
- Skin contact – wash affected areas of skin with plenty of water and soap; if irritation persists, seek medical attention.
- Inhalation – provide fresh air or administer oxygen immediately and seek medical attention.
- Ingestion – if electrolyte has been ingested, seek medical attention immediately.

#### **Information for physicians –**

- Contains caustic alkaline electrolytes in cells with lithium oxide, nickel oxide and cobalt/lithium manganese oxide cathodes.  
– NO LITHIUM METAL OR LITHIUM ALLOYS.

### Section 3 - Fire Fighting Measures

- In case of fire – Keep clear of vapours and gases generated, take wind direction into consideration. If possible without danger, remove batteries from the vicinity of the fire. In principle, cooling or extinguishing with water is possible, but should only be done by trained personnel with sufficiently large quantities of water.
- If the hazard situation is unclear, extinguish only with ABC powder
- extinguishers (Class D extinguishers for fires involving metals are especially suitable). Fire fighters should only approach the fire wearing protective clothing and self-contained breathing apparatus.
- Once the fire has been extinguished, as a rule, the area should be monitored (fire watch) and cleaned up by trained and appropriately equipped personnel; fire residue should be contained and disposed of properly.

## Section 4 - Accidental Release

- Disposal – Wear protective gear, wipe up with absorbent textile and dispose of as hazardous waste at collection points for hazardous waste according to national regulations.

## Section 5 - Handling and Storage

Danger!

Improper handling can lead to an explosion or ignite a fire!

Store batteries out of reach of children.

- Insert the battery in the appliance only when it is in use:  
Always remove the battery from the appliance for transport and when it is not in use.
- Storage temperature range: Below 55°C  
Temperatures must not exceed 55°C
- Relative humidity range: 45 to 85%  
Optimum preservation of functionality: + Below 20°C

WARNING:

- Do not open the battery, disassemble it or allow it to fall from a substantial height.
- Protect the battery against short-circuiting – danger of explosion!
- Protect the battery against rain, do not immerse in liquids – danger of short-circuiting.
- Protect the battery against direct sunlight, heat and fire.
- Do not incinerate the battery –danger of explosion!
- Do not use defective or deformed batteries.

Use only original NUMATIC chargers to charge the battery.

## Section 6 - Exposure Controls, Personal Protection

### **Respiratory Protection.**

In case of battery venting, provide as much ventilation as possible.

Avoid confined areas with venting batteries.

Respiratory Protection is not necessary under conditions of normal use.

### **Ventilation.**

Not necessary under conditions of normal use.

### **Protective Gloves.**

Not necessary under conditions of normal use.

### **Other Protective Clothing or Equipment.**

Not necessary under conditions of normal use.

Personal Protection is recommended for venting batteries:

Respiratory Protection, Protective Gloves, Protective Clothing and safety glass with side shields.

## Section 7 - Do

- Do - Use NUMATIC batteries only with NUMATIC appliances and charge them only using NUMATIC chargers.
- Do - Charge battery before use.
- Do - Store the battery out of the reach of children.
- Do - Secure the appliance against unintentional start up – remove the battery from the appliance before transporting or storing the appliance.
- Do - Protect from rain – do not immerse in fluids.
- Do - Protect from direct sunlight, heat, and open flames.
- Do - Keep a battery that is not in use away from metal objects, (e.g. nails, coins, jewellery).
- Do - Follow the disposal advice of the manufacturer and any internal waste management guidance.
- Do - Use and store the battery with-in temperature range. (as shown in Temperature Range Table).

Warning: The battery included in this product must only be charged by the Numatic Charger and docking system supplied with the product and in NO circumstances should an alternative non Numatic charger be used as there is risk severe damage and fire could result.

## Section 8 - Do Not

- Do Not - Throw battery into fire – risk of explosion.
- Do Not - Charge or use a defective, damaged or deformed battery.
- Do Not - Open, damage or drop the battery.
- Do Not - Expose the battery to microwaves or high pressure.
- Do Not - Insert objects in the battery's cooling slots.
- Do Not - Bridge (short circuit) the battery terminals with metallic objects since this may damage the battery.
- Do Not - Use metal containers for transporting batteries.
- Do Not - Expose the batteries to high temperatures including direct sunlight.
- Do Not - Crush, break open or physically abuse the batteries or the equipment that contains them.

## Section 9 - Distributor take-back / disposal



On the basis of Battery Directive, the manufacturers take responsibility for financing collection, treatment and recycling of batteries used in devices. To this end, batteries must be handed over for disposal to the collection systems established for this under national law. Disposal of batteries together with household waste is prohibited; batteries must be collected separately according to type.

Return the battery free of charge to your NUMATIC servicing dealer for disposal or hand it over to an appropriate public collection point.

**Temperature Range Table**

Charging	0°C~40°C
Discharging	0°C~60°C
Storage	
Optimum	Below 20°C
Limit	Below 55°C

Check your local state / government guidelines for disposal of Lithium-Ion rechargeable batteries.

## Instructions for Use – Charging Batteries

The charger is intended for use only on flat surfaces, place horizontally on floor or work surface. The charger is intended for use with the detachable power cord supplied, the power unit is capable of operating at different voltages without user adjustment.

If the charger is damaged or does not charge anymore, please return to service centre.

### **Charging Procedure:**

1. Ensure the battery is fully inserted into the charger.
2. Fit the mains power cord to charger and suitable power supply.
3. Please Note: If the battery is above its optimum charging temperature (due to ambient temperature or it if was recently discharged) the charger LED will illuminate on/off RED for a maximum of 40 minutes whilst the battery temperature falls to an acceptable level for charging to begin.
4. The LED should show RED to indicate charging.
5. Once fully charged the LED will show GREEN.
6. If power is supplied to the charger with no battery fitted the LED will show GREEN to indicate STAND-BY status.

### **CAUTION!**

- Check the mains cord regularly for any sign of damage.
- Do not use damaged devices.
- If the mains cord of the charger is damaged, it must be replaced by an original NUMATIC INTERNATIONAL cord available from the manufacturer or service agent.

### Lithium-Ion Battery Warranty.

Numatic International will guarantee your Numatic Lithium-Ion battery for 550 recharging cycles, providing the cycles have been carried out to the manufacturer's specifications and requirements.

Failure to use the correct Numatic charger will void your warranty.







### ACHTUNG



Befolgen Sie bitte alle festgelegten Sicherheitsrichtlinien.  
Schadhafte Batterien dürfen auf keinen Fall in Innenräumen gelagert werden.



1. Will der Kunde eine Batterie an einen Lieferanten zurücksenden, so muss das Abholen der Batterie vom Lieferanten organisiert werden. **Schadhafte Batterien dürfen nicht mit der Post oder anderen Kurierdiensten zurückgesendet werden.**
2. Zeigt eine als schadhaft verdächtige Batterie nach Rücksendung zum Lieferanten ODER an einem Standort des Kunden Anzeichen von Schädigungen, wie Stoßspuren, Verbiegungen, Blasenbildung, lose Teile oder Lecks, so darf sie auf keinen Fall zur Zustandsüberprüfung vorgelegt werden. Sie ist als schadhaft anzusehen, weshalb die unter nachstehendem Punkt 8 beschriebenen Verfahren durchzuführen sind.
3. Zeigt eine als schadhaft verdächtige Batterie nach Rücksendung zum Lieferanten ODER an einem Standort des Kunden keine Anzeichen von Schädigungen, wie Stoßspuren, Verbiegungen, Blasenbildung, lose Teile oder Lecks, so kann sie zur Überprüfung ihres Zustands vorgelegt werden, welche mittels eines von einer fachkundigen Personen betriebenen geeigneten Batterieprüfgeräts erfolgen muss.
4. Stellt sich bei der Prüfung heraus, dass die Batterie schadhaft ist, so sind die unter dem nachstehendem Punkt 8 beschriebenen Verfahren durchzuführen.
5. Wird die Batterie bei der Prüfung als betriebsfähig erkannt, so kann unter Beobachtung ein einziger Ladezyklus mit dem geeigneten Numatic Ladegerät versucht werden.
6. Wird die Batterie bei diesem Ladezyklus richtig geladen, so kann sie als gut betrachtet werden.
7. Wird die Batterie bei dem einzigen Ladezyklus nicht richtig geladen, so ist sie als schadhaft anzusehen, wonach die unter nachstehendem Punkt 8 beschriebenen Verfahren durchzuführen sind.  
**Auf keinen Fall dürfen weitere Ladeversuche unternommen werden.**

**Schadhafte Batterien dürfen auf keinen Fall in Innenräumen gelagert werden.**

8. Defekte Batterien sollten, bis zur fachgerechten Entsorgung, in einem Salzwasser gefüllten Behälter in einem gut belüfteten Bereich aufbewahrt werden! Dieser Behälter muss mindestens 25 Liter Salzwasser enthalten, dessen Konzentration einer Lösung von 15 g gewöhnlichem Salz in einem Liter Wasser entsprechen sollte. Der Behälter muss mit einem geschlossenen verriegelten Deckel abgedeckt, jedoch nicht abgedichtet sein. Die Batterie muss vollständig, mindestens 100 mm unter dem Wasserspiegel eingetaucht, mindestens 2 Wochen lang im Salzwasser gelassen werden. Nach vollständigem Entladen ist das Wasser als gefährlicher Abfall zu entsorgen.
9. Die schadhafte Batterie kann dann in einem verriegelten Batterieabfall-Behälter aufbewahrt werden. Dieser Behälter sollte aus Kunststoff oder mit Kunststoff beschichtet sein und von Gebäuden entfernt und, mittels geeigneter Warnschilder als Batterieabfälle enthaltend gekennzeichnet, abgestellt werden.
10. Die Batterien sollten dann unter Befolgung der Abfallvorschriften des jeweiligen Landes an eine Abfallannahmestelle abgeliefert werden.



## SICHERE LAGERUNG GUTER BATTERIEN



### ACHTUNG

**Befolgen Sie bitte alle festgelegten Sicherheitsrichtlinien.**



Die Batterien sollten in einem geschützten Bereich fern von direkter Hitze und Sonnenlicht gelagert werden und müssen trocken gehalten werden. Die Temperatur sollte 55 ° C nicht überschreiten, aber vorzugsweise nicht über 20 ° C sein, um die gute Leistung zu erhalten. Der Lagerort sollte in einer Feuchtigkeitsfreien, Staubfreien und nicht korrosiven (ätzenden) Umgebung sein.



Beispiel eines gut geschützten Bereichs mit gegen Stöße schützender Gittereinhausung und Aufbewahrung der Batterien in einem gegen Wärme, Stöße und Flüssigkeitsspritzer schützenden Behälter.

*Bei Handhabung oder Transport von Batterien mit Gabelstaplern oder Palettenhubwagen immer sorgsam vorgehen um Beschädigungen der Batterien zu vermeiden.*

*Wird eine gute Batterie schlecht behandelt oder in der mitgelieferten Batterieanleitung beschriebenen gefährdenden Bedingungen unterworfen, bei denen sie beschädigt werden könnte, so ist diese Batterie als schadhaft anzusehen und den auf der anderen Seite des vorliegenden Dokuments unter Punkt 2 beschriebenen Verfahren zu unterziehen.*



**Die folgenden Informationen und Warnungen sollten Sie ernst nehmen!**

### Abschnitt 1 – Erkennung von Gefahren

- Aus beschädigten Batterien kann Elektrolyt austreten. Vermeiden Sie den Kontakt.
- Bei Kontakt können Hautreizungen, Verätzungen und chemische Verbrennungen auftreten.
- Suchen Sie bei Kontakt der Flüssigkeit mit den Augen einen Arzt auf.
- Vermeiden Sie es, die ätzenden Dämpfe einzuzatmen!

### Abschnitt 2 – Erste-Hilfe-Maßnahmen

Bei Kontakt mit ausgetretenem Elektrolyt oder Elektrolytdämpfen:

- Kontakt mit den Augen – Spülen Sie die Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich sauberem Wasser, ohne zu reiben, und suchen Sie einen Arzt auf.
- Kontakt mit der Haut – Waschen Sie die betroffenen Stellen der Haut mit reichlich Wasser und Seife; sollte die Reizung weiterhin bestehen, wenden Sie sich an einen Arzt.
- Einatmen – Sofort frische Luft einatmen (ggf. Sauerstoffmaske aufsetzen) und einen Arzt aufsuchen.
- Verschlucken – Bei Verschlucken von Elektrolyt suchen Sie sofort einen Arzt auf.

**Hinweise an den Arzt –**

- Enthält ätzende, alkalische Elektrolyten in Zellen mit Lithiumoxid, Nickeloxid und Kobalt-/Lithium-Manganoxid-Kathoden.  
– OHNE LITHIUM-METALL ODER -LEGIERUNG

### Abschnitt 3 – Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- Im Falle eines Brandes – Halten Sie sich fern von den austretenden Dämpfen und Gasen (Windrichtung beachten). Sofern gefahrlos möglich, entfernen Sie die Batterien aus dem Bereich des Brandherds. Das Kühlen oder Löschen ist prinzipiell mit Wasser möglich, sollte jedoch nur durch geschultes Personal mit einer ausreichenden Wassermenge ausgeführt werden.
- Ist die Gefahrensituation unklar, löschen Sie nur mit ABC-Pulverlöschern (besonders geeignet: Feuerlöscher der Klasse D, die Metalle enthalten). Personen, die den Brand bekämpfen, dürfen sich dem Brandherd nur mit Schutzkleidung und unabhängigem Beatmungsgerät nähern.
- Sobald das Feuer gelöscht ist, sind grundsätzlich folgende Regeln zu beachten: Der Bereich muss durch die Feuerwehr kontrolliert und durch geschultes, entsprechend ausgerüstetes Personal gereinigt werden; verbranntes Material ist fachgerecht einzusammeln und zu entsorgen.

## Abschnitt 4 – Unbeabsichtigte Freisetzung

- Entsorgung – Tragen Sie Schutzausrüstung. Verwenden Sie zum Wischen aufnahmefähige Textilien, und entsorgen Sie schädliche Abfälle an den Sammelstellen für Sondermüll gemäß den landesüblichen Vorschriften.

## Abschnitt 5 – Gebrauch und Lagerung

Gefahr!

Unsachgemäße Handhabung kann zur Explosion oder zum Brand führen!  
Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

- Die Batterie nur in die Maschine einlegen, wenn diese in Gebrauch ist: Für Transport und Lagerung sollte die Batterie immer aus der Maschine herausgenommen werden.
- Temperaturbereich für die Lagerung: Unten 55 °C
- Temperaturen über 55 °C sind nicht zulässig.
- Relative Luftfeuchtigkeit: 45 bis 85 %
- Instandhaltung für optimale Funktionsfähigkeit: + Unten 20°C

WARNUNG:

- Die Batterie nicht öffnen, zerlegen oder aus kritischer Höhe fallen lassen.
- Batterie vor Kurzschluss schützen – Explosionsgefahr!
- Batterie vor Regen schützen; nicht in Flüssigkeiten eintauchen – Kurzschlussgefahr!
- Batterie vor direktem Sonnenlicht, Hitze und Feuer schützen.
- Batterie nicht verbrennen – Explosionsgefahr!
- Keine defekten oder verformten Batterien verwenden.

Verwenden Sie nur ein Original NUMATIC-Ladegerät, um die Batterie aufzuladen.

## Abschnitt 6

### Expositionsbegrenzung, persönliche Schutzausrüstung

#### **Atemschutz.**

Für ein Belüften der Batterie müssen Sie für möglichst ausgiebige Ventilation sorgen. Vermeiden Sie es, Batterien in engen Räumen zu belüften.

Unter normalen Bedingungen ist kein Atemschutz nötig.

#### **Belüftung.**

Unter normalen Bedingungen nicht nötig.

#### **Schutzhandschuhe.**

Unter normalen Bedingungen nicht nötig.

#### **Sonstige Schutzkleidung oder -ausrüstung.**

Unter normalen Bedingungen nicht nötig.

Für die Belüftung der Batterien wird folgende persönliche Schutzausrüstung empfohlen:

Atemschutz, Schutzhandschuhe, Schutzkleidung und Sicherheitsbrille mit Seitenschutz.

## Abschnitt 7 – Was zu beachten ist ...

- NUMATIC-Batterien dürfen nur mit NUMATIC-Geräten verwendet und mit einem NUMATIC-Lade gerät aufgeladen werden.
- Laden Sie die Batterie vor Gebrauch auf.
- Lagern Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Sichern Sie das Gerät gegen unbeabsichtigtes Einschalten: Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus, bevor Sie es transportieren oder lagern.
- Schutz vor Regen – nicht in Flüssigkeiten eintauchen.
- Vor direktem Sonnenlicht, Hitze und offenem Feuer schützen.
- Batterien, die nicht eingelegt sind, von Metallgegenständen wie Nägeln, Münzen oder Schmuck fernhalten.
- Befolgen Sie die Hinweise des Herstellers zur Entsorgung sowie mögliche interne Leitfäden zum Abfallmanagement.
- Für Gebrauch und Lagerung der Batterie sind die Temperaturbereiche zu beachten. (Siehe Tabelle Temperaturbereich.)
- Achtung: Die in diesem Produkt enthaltene Batterie(n) dürfen nur mit dem mitgelieferten Numatic Ladegerät und unter KEINEN Umständen mit einem anderen nicht Numatic-Ladegerät geladen werden, da die Gefahr von schweren Schäden und Brandgefahr besteht.

## Abschnitt 8 – Was zu unterlassen ist ...

- Batterien nicht ins Feuer werfen – Explosionsgefahr!
- Keine defekten, beschädigten oder verformten Batterien verwenden.
- Batterie nicht öffnen, beschädigen oder fallen lassen.
- Die Batterie nicht Mikrowellen oder hohem Druck aussetzen.
- Keine Gegenstände in die Kühlschlitze der Batterie stecken.
- Die Batteriepole nicht mit Metallgegenständen überbrücken (kurzschließen), da dies die Batterie beschädigen kann.
- Keine Metallbehälter für den Transport der Batterien verwenden.
- Die Batterie nicht hohen Temperaturen (z. B. direktem Sonnenlicht) aussetzen.
- Die Batterien bzw. das Gerät, in dem sie sich befinden, nicht zusammendrücken, aufbrechen oder zweckentfremden.

## Abschnitt 9 – Rücknahme/Entsorgung durch Distributor



Gemäß der Richtlinie zur Batterieentsorgung übernimmt der Hersteller die Verantwortung bzw. Finanzierung der Sammlung, Behandlung und Wiederverwendung von Batterien aus Geräten. Zu diesem Zwecke müssen die Batterien den gesetzlich vorgeschriebenen örtlichen Sammelstellen zur Entsorgung übergeben werden.

Das Entsorgen der Batterien mit dem Hausmüll ist verboten; Batterien müssen ihrem Typ entsprechend getrennt eingesammelt werden.

Schicken Sie die Batterie gebührenfrei zur Entsorgung an Ihren NUMATIC-Vertragshändler, oder übergeben Sie sie an eine geeignete öffentliche Sammelstelle.

**Tabelle Temperaturbereich**

Aufladen	5–40 °C
Entladen	5–60 °C
Lagerung	
Optimum	Unten 20 °C
Grenze	Unten 55 °C

Bitte halten sie sich an die geltenden Richtlinien für die Entsorgung von wiederaufladbaren Lithium-Ion Batterien.

## Bedienungsanleitung zum Aufladen der Batterien

Das Ladegerät ist ausschließlich für den Gebrauch auf ebenem Boden vorgesehen und muss horizontal auf dem Boden bzw. der Unterlage liegen. Das Ladegerät ist für den Gebrauch mit dem mitgelieferten, abnehmbaren Netzkabel vorgesehen.

Das Netzteil verträgt unterschiedliche Spannungen und muss nicht manuell angepasst werden.

Wenn das Ladegerät beschädigt ist oder nicht mehr lädt, schicken Sie es an den Kundendienst.

### **Ladevorgang:**

1. Achten Sie darauf, dass die Batterie vollständig in das Ladegerät eingelegt ist.

2. Schließen Sie das Netzkabel am Ladegerät und an einer geeigneten Steckdose an.

3. Bitte beachten: Ist die Batterie über der optimalen Lade-Temperatur (wegen der Umgebungstemperatur oder sie zu kurz entladen wurde), wird die Lade-LED blinkend on/off (ein/aus) in Rot für maximal 40 Minuten zeigen, bis die Batterie-Temperatur gesunken ist um mit dem Laden zu beginnen.

4. Die LED leuchtet normalerweise in Rot, wenn geladen wird.

5. Sobald die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED in Grün.

6. Ist das Ladegerät an der Steckdose angeschlossen und keine Batterie eingelegt, leuchtet die LED in Grün und deutet damit den Modus STANDBY an.

### **Vorsicht**

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf mögliche Schäden.
- Keine beschädigten Geräte verwenden.
- Ist das Netzkabel des Ladegeräts beschädigt, muss es durch ein Original NUMATIC-Kabel ersetzt werden, das Sie beim Hersteller oder einem seiner Vertreter anfordern können.

#### Lithium-Ion Batterie Garantie

Wenn die Batterie nach der Anleitung des Herstellers korrekt aufgeladen wurde, garantiert Numatic International 550 Wiederaufladungen der Numatic Lithium-Ion Batterie.

Bei einem möglichen Ausfall, durch eine nicht korrekte Anwendung der Numatic Ladegeräte, ist die Garantie ungültig.





#### ATTENTION

**Veillez suivre toutes les consignes de sécurité qui sont données.**

**Une batterie défectueuse ne doit en aucun cas être remise à l'intérieur d'un bâtiment.**



1. Si un client souhaite renvoyer une batterie à un fournisseur, le ramassage de la batterie doit être organisé par le fournisseur. **Noter cependant que les batteries défectueuses ne doivent jamais être renvoyées par un service postal ou par coursier.**
2. Si une batterie soupçonnée d'être défectueuse, qu'elle ait été renvoyée à un fournisseur OU qu'elle se trouve dans les locaux d'un client, montre n'importe quel signe de dommage par choc, de déformation, de boursoufflage, de détachement de pièces ou de fuite, on ne doit en aucun cas la soumettre à une vérification d'état. Elle doit être considérée défectueuse, et les modes opératoires décrits à partir du point 8 ci-dessous doivent être suivis.
3. Si une batterie soupçonnée d'être défectueuse, qu'elle ait été renvoyée à un fournisseur OU qu'elle se trouve dans les locaux d'un client, ne montre AUCUN signe de dommage par choc, de déformation, de boursoufflage, de détachement de pièces ou de fuite, on peut la soumettre à une vérification d'état au moyen d'un appareil approprié pour la vérification de l'état des batteries, utilisé par une personne compétente.
4. Si la vérification montre que la batterie est défectueuse, les modes opératoires décrits à partir du point 8 ci-dessous doivent être suivis.
5. Si la vérification de la batterie montre que celle-ci est opérationnelle, on peut tenter d'effectuer un cycle de charge unique, sous observation, avec le chargeur Numatic approprié.
6. Si la batterie se recharge correctement au cours de ce cycle de recharge unique, on peut la considérer comme une batterie en bon état.
7. Si elle ne se recharge pas correctement au cours de ce cycle de recharge unique, on doit la considérer comme étant défectueuse, et les modes opératoires décrits à partir du point 8 ci-dessous doivent être suivis.  
**Dans ce cas, on ne doit pas faire d'autre tentative pour la recharger.**  
**Une batterie défectueuse ne doit en aucun cas être remise à l'intérieur d'un bâtiment.**
8. La batterie défectueuse doit être déchargée par immersion dans un récipient d'eau salée en milieu parfaitement ventilé. Ce conteneur doit contenir au moins 25 litres d'eau saline à une concentration de 15 g de sel commun / litre d'eau. Le conteneur doit être muni d'un couvercle pouvant être fermé et verrouillé, mais ne doit pas être scellé. La batterie doit rester entièrement immergée dans l'eau à une profondeur d'au moins 100 mm pendant au moins deux semaines. Une fois la décharge terminée, on doit éliminer l'eau comme un déchet dangereux.
9. On peut ensuite mettre la batterie déchargée dans un conteneur pour batteries usagées verrouillé. Ce conteneur doit être en plastique ou avoir un revêtement intérieur en plastique, être placé à distance des bâtiments et comporter un marquage indiquant clairement, grâce à des signes d'avertissement appropriés, qu'il s'agit d'un conteneur pour batteries usagées.
10. On doit ensuite envoyer les batteries pour élimination, dans le respect de la réglementation locale en matière d'élimination des déchets.





### STOCKAGE EN LIEU SÛR DES BATTERIES EN BON ÉTAT



#### ATTENTION

**Veillez suivre toutes les consignes de sécurité qui sont données.**



Les batteries doivent être entreposées dans un endroit sec, protégé, à l'abri de toute source de chaleur et des rayons du soleil.

La température doit être inférieure à 20°C pour préserver les performances de la batterie et ne doit en aucun cas dépasser 55°C.

Stocker dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et hors de toute atmosphère corrosive.



Exemple d'endroit bien protégé, avec une cage assurant la protection contre les chocs accidentels, les batteries étant logées dans un conteneur assurant une protection contre la chaleur, les chocs et les déversements accidentels de liquides.

*Lors de l'utilisation d'un chariot élévateur à fourche ou d'une transpalette, veiller en permanence à ne pas endommager les batteries.*

*Si, à n'importe quel moment, une batterie en bon état subit une mauvaise manipulation ou est soumise à des conditions susceptibles de l'endommager, comme décrit dans le manuel d'instructions fourni avec la batterie, cette batterie doit être considérée défectueuse, et les modes opératoires décrits à partir du point 2 au dos de ce document doivent être suivis.*



Batterie au Lithium-Ion  
36V 5200 mAh.



Il est important que vous respectiez les instructions et mises en garde suivantes.

### Section 1 - Identification des dangers

- L'électrolyte peut s'échapper des batteries endommagées. Éviter tout contact avec l'électrolyte.
- Le contact cutané peut causer irritation, brûlures et brûlures chimiques.
- Si le liquide entre en contact avec les yeux, solliciter des soins médicaux.
- Éviter d'inhaler les vapeurs caustiques formées ou libérées.

### Section 2 - Mesures de premiers secours

**En cas de contact avec l'électrolyte liquide ou les vapeurs d'électrolyte :**

- Contact oculaire – rincer abondamment les yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes sans frotter, puis consulter un médecin.
- Contact cutané – laver abondamment les régions touchées de la peau avec de l'eau et du savon ; si l'irritation persiste, consulter un médecin.
- Inhalation – fournir de l'air frais ou administrer de l'oxygène immédiatement et consulter un médecin.
- Ingestion – si l'électrolyte a été ingéré, consulter immédiatement un médecin.

**Informations à l'attention des médecins –**

- Contient des électrolytes alcalins caustiques (dans les éléments de la batterie) et des cathodes d'oxyde de lithium, d'oxyde de nickel et d'oxyde de cobalt/lithium de manganèse.  
– PAS DE LITHIUM MÉTAL NI D'ALLIAGES DE LITHIUM

### Section 3 - Mesures de lutte contre l'incendie

- En cas d'incendie – Rester à l'écart des vapeurs et gaz générés, en tenant compte de la direction du vent. S'il est possible de le faire sans danger, retirer les batteries du voisinage de l'incendie. En principe, l'extinction ou le refroidissement au moyen d'eau est possible, mais ne peut être entrepris que par un personnel formé disposant de quantités d'eau suffisantes.
- Si la situation de danger est incertaine, n'éteindre l'incendie qu'avec des extincteurs à poudre ABC (les extincteurs de classe D pour les incendies impliquant des métaux sont particulièrement adaptés). Les pompiers ne doivent s'approcher de l'incendie qu'équipés de vêtements de protection et d'un appareil respiratoire autonome.
- Une fois l'incendie éteint, la règle veut que la zone soit surveillée (pompiers en surveillance) et nettoyée par un personnel formé et correctement équipé ; les résidus d'incendie doivent être confinés et éliminés de manière appropriée.

## Section 4 - Écoulement accidentel

- Élimination – Porter des équipements de protection, essuyer avec du tissu absorbant et éliminer en tant que déchet dangereux dans des points de collecte pour déchets dangereux conformément aux dispositions réglementaires nationales.

## Section 5 - Manipulation et stockage

Danger !

Une manipulation incorrecte peut causer une explosion ou déclencher un incendie !

Stocker les batteries hors de portée des enfants.

- Insérer la batterie dans la machine uniquement lors de l'utilisation de cette dernière :  
Toujours retirer la batterie de la machine lors du transport et lorsque la machine n'est pas utilisée.
- Plage de température de stockage : en bas 55°C  
La température ne doit pas dépasser 55 °C.
- Plage d'humidité relative : 45 à 85 %  
Température optimale pour préserver le fonctionnement : + en bas 20 °C

AVERTISSEMENT :

- Ne pas ouvrir la batterie, la démonter ou la laisser tomber d'une hauteur importante.
- Protéger la batterie contre les courts-circuits – danger d'explosion !
- Conserver la batterie à l'abri de la pluie, ne pas l'immerger dans des liquides – danger de court-circuit.
- Ne pas exposer la batterie à la lumière directe du soleil, à la chaleur ou au feu.
- Ne pas incinérer la batterie – danger d'explosion !
- Ne pas utiliser de batteries défectueuses ou déformées.
- N'utiliser que des chargeurs NUMATIC d'origine pour charger la batterie.

## Section 6 - Contrôles de l'exposition, protection personnelle

### **Protection respiratoire**

Si la batterie laisse s'échapper des gaz, aérer autant que faire se peut.

Éviter de stocker les batteries dans des espaces confinés si des gaz s'en échappent.

Aucune protection respiratoire n'est nécessaire dans les conditions normales d'utilisation.

### **Ventilation**

Pas nécessaire dans les conditions normales d'utilisation.

### **Gants de protection**

Pas nécessaires dans les conditions normales d'utilisation.

### **Autres vêtements ou équipements de protection**

Pas nécessaires dans les conditions normales d'utilisation.

Une protection personnelle est recommandée pour les batteries laissant s'échapper des gaz :

protection respiratoire, gants de protection, vêtements de protection et lunettes de sécurité avec écrans latéraux.

## Section 7 - À faire

- Utiliser des batteries NUMATIC uniquement avec des appareils NUMATIC et les charger uniquement au moyen de chargeurs NUMATIC.
- Charger la batterie avant utilisation.
- Stocker la batterie hors de portée des enfants.
- Protéger l'appareil contre tout démarrage involontaire – retirer la batterie de l'appareil avant de transporter ou stocker l'appareil.
- Garder à l'abri de la pluie – ne pas immerger dans des liquides.
- Garder à l'abri de la lumière directe du soleil, de la chaleur et des flammes nues.
- Les batteries non utilisées doivent être gardées à l'écart des objets métalliques (p. ex., clous, pièces de monnaie, bijoux).
- Respecter les conseils d'élimination du fabricant et les éventuelles directives internes de gestion des déchets.
- Respecter la plage de température lors de l'utilisation et du stockage de la batterie (cf. Tableau de plage de température).
- Attention, les batteries incluses dans ce produit doivent être chargées **UNIQUEMENT** avec le chargeur d'origine Numatic et son support. En aucun cas un autre chargeur ne devra être employé sous peine de risques de dommages importants ou d'incendie.

## Section 8 - À ne pas faire

- Ne pas jeter la batterie au feu – risque d'explosion.
- Ne pas charger ou utiliser une batterie défectueuse, endommagée ou déformée.
- Ne pas ouvrir, endommager ou laisser tomber la batterie.
- Ne pas exposer la batterie à des micro-ondes ou à une pression élevée.
- Ne pas insérer des objets dans les fentes de refroidissement de la batterie.
- Ne pas relier les bornes de la batterie avec des objets métalliques pour éviter d'endommager la batterie (court-circuit).
- Ne pas utiliser des contenants métalliques pour transporter les batteries.
- Ne pas exposer les batteries à des températures élevées, notamment en les exposant à la lumière directe du soleil.
- Ne pas broyer, fracturer ou malmenier physiquement les batteries ou l'équipement qui les contient.

## Section 9 - Reprise par le distributeur/élimination



Conformément à la directive relative aux piles et accumulateurs, les fabricants doivent assumer le financement de la collecte, du traitement et du recyclage des batteries utilisées dans les appareils.

Pour ce faire, les batteries doivent être remises aux systèmes de collecte établis dans ce but en vertu du droit national en vue de leur élimination.

L'élimination des batteries avec les déchets ménagers est interdite ; les batteries doivent être collectées séparément en fonction de leur type.

Les batteries peuvent être retournées gratuitement au distributeur de NUMATIC d'origine en vue de leur élimination ou amenées à un point de collecte public approprié.

**Tableau de plage de température**

Charge	5 °C~40 °C
Décharge	5 °C~60 °C
Conservation	
Optimum	en bas 20°C
Limite	en bas 55 °C

Vérifier la réglementation locale relative à l'élimination des batteries rechargeables au Lithium-Ion.

## Instructions d'utilisation – Batteries en charge

Le chargeur est conçu pour être utilisé uniquement sur des surfaces planes, en position horizontale au sol ou sur une surface de travail. Le chargeur est destiné à être utilisé avec le câble d'alimentation amovible fourni ; l'unité d'alimentation est capable de fonctionner à différentes tensions sans aucun réglage de la part de l'utilisateur. Si le chargeur est endommagé ou ne fonctionne plus, amenez-le au centre de service.

### **Procédure de charge :**

1. S'assurer que la batterie est entièrement insérée dans le chargeur.
2. Fixer le câble d'alimentation au chargeur et à une source d'alimentation électrique appropriée.
3. Important : En cas de température de la batterie supérieur à la température maximale (du fait de la température ambiante ou dans le cas où la batterie vient d'être déchargée) , le voyant à LED vert ON/OFF du chargeur s'allume rouge pendant une durée intermittente de 40 minutes maximum durant laquelle la température retombe à une température acceptable pour commencer la charge.
4. Le voyant DEL s'allume en ROUGE pour indiquer que la charge est en cours.
5. Une fois la charge terminée, le voyant DEL passe au VERT.
6. Si le chargeur est branché sur le secteur sans qu'une batterie y ait été insérée, le voyant DEL sera VERT pour indiquer l'état d'ATTENTE

## MISE EN GARDE !

- Rechercher régulièrement la présence de signes d'endommagement du câble d'alimentation.
- Ne pas employer d'appareils endommagés.
- Si le câble d'alimentation du chargeur est endommagé, il doit être remplacé par un câble NUMATIC INTERNATIONAL d'origine disponible auprès du fabricant ou de l'agent de service.

Garantie des batteries Lithium-Ion  
Numatic International garantit ses batteries pour une durée de vie de 550 Cycles de charge à condition que ceux-ci aient été effectués en suivant les spécifications et recommandations constructeur.  
L'usage de tout chargeur autre que le chargeur d'origine Numatic représente un danger et annule immédiatement toute garantie.





### DEFECTE ACCU'S



#### ATTENTIE



**Volg onderstaande veiligheidsvoorschriften nauwkeurig.  
Een defecte accu dient in geen geval in een gebouw te worden bewaard.**

1. Als een klant een accu naar de leverancier wil terugsturen, dient de leverancier ervoor te zorgen dat deze wordt opgehaald, maar: **Defecte accu's dienen niet via de post of per koerier te worden teruggestuurd.**
2. Als een defecte accu bij de leverancier OF een klantencentrum binnenkomt en tekenen van beschadiging, vervorming, lekkage of opbollen vertoont of er onderdelen los zijn geraakt, dient deze in geen geval aan een toestandscontrole te worden onderworpen. De accu dient als defect te worden beschouwd en de onderstaande procedures vanaf punt 8 dienen te worden uitgevoerd.
3. Als een defecte accu bij de leverancier OF een klantencentrum binnenkomt en geen tekenen van beschadiging, vervorming, lekkage of opbollen vertoont en er geen onderdelen los zijn geraakt, mag deze aan een toestandscontrole worden onderworpen die door een bevoegd persoon met een geschikt controle-apparaat dient te worden uitgevoerd.
4. Indien bij de controle blijkt dat de accu defect is, dienen de onderstaande procedures vanaf punt 8 te worden uitgevoerd.
5. Als tijdens controle blijkt dat de accu werkt, kan één enkele, onder toezicht uitgevoerde laadcyclus met een Numatic-oplader worden uitgevoerd.
6. Als de accu tijdens deze oplaadprocedure goed laadt, kan de accu als goed werkend worden beschouwd.
7. Als de accu tijdens deze oplaadprocedure niet goed laadt, dient de accu als defect te worden beschouwd en dienen de onderstaande procedures vanaf punt 8 te worden uitgevoerd.  
**Er dient in geen geval nogmaals te worden geprobeerd om de accu te laden.**  
**Een defecte accu dient in geen geval in een gebouw te worden bewaard.**
8. De defecte accu moet worden afgevoerd door in een bak met zout water te leggen in een goed geventileerde ruimte. Deze bak dient minstens 25 liter zout water te bevatten met een concentratie van 15g keukenzout per liter water. De bak dient afgesloten te worden door een deksel, maar dient niet luchtdicht te zijn. De accu dient ten minste 2 weken en op een diepte van minstens 100mm in het water te worden ondergedompeld. Nadat het ontladen is beëindigd, dient het water als gevaarlijk afval te worden afgevoerd.
9. De defecte ontladen accu kan vervolgens in een afgesloten afvalbak voor accu's worden bewaard die van kunststof of met kunststof bekleed dient te zijn en uit de buurt van gebouwen dient te worden geplaatst. Deze dient voorzien te zijn van duidelijke indicaties en waarschuwingen dat het een bak voor defecte batterijen betreft.
10. De accu's dienen vervolgens te worden afgevoerd in overeenstemming met de in uw land geldende voorschriften.



## VEILIGE OPSLAG VAN GOED WERKENDE ACCU'S



### ATTENTIE

Volg onderstaande veiligheidsvoorschriften nauwkeurig.



Batterijen moeten droog worden bewaard in een beschermende omgeving waar geen zonlicht of directe warmtebron aanwezig is.  
De temperatuur mag niet boven 55°C worden, en bij voorkeur niet boven 20°C om goede batterij prestaties te behouden.  
De opslagruimte moet een lage luchtvochtigheid hebben, niet stoffig zijn en een niet-corrosieve atmosfeer hebben.



Een voorbeeld van een goed beschermde zone met een kooi die de accu's tegen beschadiging beschermt, waarbij de accu's in een beschermende bak zijn opgeslagen om ze tegen hitte, stoten en gemorste of uitgelopen vloeistoffen te beschermen.

*Wees bij het rijden/manoeuvreren met vorkheftrucks of palletwagens altijd voorzichtig om beschadiging van de accu's te voorkomen.*

*Als een goed werkende accu op enig moment verkeerd wordt behandeld of blootgesteld wordt aan omstandigheden waardoor deze beschadigd kan raken (zie gebruiksaanwijzing), dient de accu als defect te worden beschouwd en dienen de procedures vanaf punt 2 aan de ommezijde te worden uitgevoerd.*

**Productnaam:** Lithium-ion Accu  
**Accutype:** 36 V 5200 mAh



Het is belangrijk dat u de volgende informatie en waarschuwingen in acht neemt.

### Deel 1 – Identificatie van risico's

- Er kan elektrolyt vrijkomen uit beschadigde accu's. Vermijd aanraking
- Bij aanraking van elektrolyt kunnen huidirritatie, brandwonden en chemische brandwonden ontstaan.
- Als vloeistof in contact komt met de ogen, roep dan de hulp van een arts in.
- Vermijd inademing van – bijtende – dampen die zich vormen of die vrijkomen..

### Deel 2 – Eerste-hulp-maatregelen

Bij het in aanraking komen met vrijgekomen elektrolyt of elektrolyt-dampen

- Contact met de ogen – spoel de ogen gedurende tenminste 15 minuten met ruime hoeveelheden schoon water, maar zonder te wrijven; raadpleeg een arts
- Contact met de huid – was aangedane plekken op de huid met ruime hoeveelheden water en zeep; raadpleeg een arts, als geïrriteerdheid aanhoudt.
- Inademing – zorg onmiddellijk voor frisse lucht of dien zuurstof toe en raadpleeg een arts.
- Inname – raadpleeg onmiddellijk een arts, als elektrolyt wordt ingeslikt.

#### **Informatie voor artsen –**

Bevat bijtende alkaline-elektrolyten in cellen met lithium-oxide, nikkel-oxide en kobalt/lithium mangaan-oxide kathoden

– GEEN LITHIUM-METAAL OF LITHIUM-LEGERINGEN

### Deel 3 – Maatregelen voor Brandbestrijding

- In geval van brand – Blijf uit de buurt van dampen en gassen die ontstaan, houd rekening met de windrichting. Breng, als dat zonder gevaar mogelijk is, accu's uit de buurt van de brand. In principe is koelen en blussen met water mogelijk, maar dat mag alleen worden gedaan door getraind personeel en met hoeveelheden water van voldoende omvang
- Blus, als onduidelijkheid bestaat over de risico's, alleen met ABC-poeder-blussers (Vooral geschikt zijn klasse D-blussers voor branden waar metalen bij betrokken zijn). Brandweerlieden mogen de brand alleen benaderen gekleed in beschermende kleding en onafhankelijke beademingsapparatuur
- Wanneer de brand eenmaal is geblust, moet, als regel, het gebied worden geïnspecteerd (brandinspectie) en gereinigd door getraind personeel voorzien van geschikte uitrusting, brandresten moeten worden verzameld en op juiste wijze worden opgeruimd.

## Deel 4 – Per ongeluk vrijkomen van elektrolyt

- Afvalverwerking – Draag een beschermende uitrusting, veeg schoon met absorberend materiaal en verwerk als gevaarlijk afval op inzamel punten voor gevaarlijk afval volgens nationaal geldende voorschriften

## Deel 5 – Behandeling en Opslag

### **Gevaar!**

Een onjuiste behandeling van de accu kan leiden tot een explosie of een brand veroorzaken!

Berg accu's op buiten bereik van kinderen

- Zet alleen een accu in het apparaat wanneer het in gebruik is.  
Neem altijd de accu uit het apparaat wanneer u het vervoert of wanneer het niet in gebruik is
- Bereik opslagtemperatuur onder 55°C  
De temperatuur mag de 55°C niet overschrijden
- Bereik relatieve luchtvochtigheid 45 tot 85%  
Optimaal behoud van functionaliteit: + onder 20°

### **WAARSCHUWING:**

Maak de accu niet open, haal de accu niet uit elkaar en laat de accu niet vallen

Bescherm de accu tegen kortsluiting – gevaar voor explosie

Bescherm de accu tegen regen, dompel de accu niet onder in vloeistoffen – gevaar voor kortsluiting

Bescherm de accu tegen direct zonlicht, hitte en vuur

Gooi de accu niet in het vuur – gevaar voor explosie!

Gebruik geen kapotte of vervormde accu's

Gebruik alleen originele NUMATIC-acculaders voor het laden van de accu.

de batterij die bij dit product geleverd is, mag alleen geladen worden met een

Numatic lader en houder die zijn bijgeleverd. In geen enkele omstandigheid mag een alternatieve lader worden gebruikt. Dit kan leiden tot ernstige schade en brandgevaar.

## Deel 6 – Beperking van blootstelling, Persoonlijke bescherming

### **Bescherming van de luchtwegen**

Zorg bij ontluchting van de accu voor zo veel mogelijk ventilatie.

Ontlucht accu's niet in beperkte ruimten.

Bescherming van de luchtwegen is niet nodig onder omstandigheden van normaal gebruik.

### **Ventilatie**

Niet nodig onder omstandigheden van normaal gebruik.

### **Beschermende handschoenen**

Niet nodig onder omstandigheden van normaal gebruik.

### **Andere beschermende kleding of uitrusting**

Niet nodig onder omstandigheden van normaal gebruik.

Persoonlijke bescherming wordt aanbevolen bij het ontlichten van accu's:

Bescherming van de luchtwegen, beschermende handschoenen, beschermende kleding en een veiligheidsbril met zijschilden.



## Deel 7 – Wat u moet doen

- Wel doen - Uitsluitend NUMATIC-accu's gebruiken in NUMATIC-apparaten en de accu's uitsluitend opladen met NUMATIC-laders.
- Wel doen - Accu opladen voor gebruik.
- Wel doen - De accu buiten bereik van kinderen opbergen.
- Wel doen - Het apparaat zekeren tegen onbedoeld opstarten – neem de accu uit het apparaat voordat u het vervoert of opbergt.
- Wel doen - Bescherm het apparaat tegen regen – dompel het niet onder in vloeistoffen.
- Wel doen - Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht, hitte en open vuur.
- Wel doen - Houd een accu die niet wordt gebruikt, weg bij metalen voorwerpen (bijv. spijkers, munten en sieraden).
- Wel doen - Volg de aanwijzingen voor afvalverwerking van de fabrikant op en ook eventuele interne aanwijzingen voor afvalbeheer.
- Wel doen - Gebruik en bewaar de accu bij een temperatuur die binnen het temperatuurbereik ligt.  
(zoals wordt getoond in de Tabel temperatuurbereik)

## Deel 8 – Wat u niet moet doen

- Niet doen - De accu in het vuur gooien – gevaar voor explosie.
- Niet doen – Een kapotte, beschadigde of vervormde accu gebruiken
- Niet doen – Een accu openmaken, beschadigen of laten vallen.
- Niet doen – De accu blootstellen aan microgolven of hoge druk.
- Niet doen – Voorwerpen in de koelsleuven van de accu steken.
- Niet doen – De polen van de accu overbruggen (kortsluiten) met metalen voorwerpen omdat daardoor de accu beschadigd kan raken.
- Niet doen – Accu's vervoeren in metalen containers.
- Niet doen – De accu blootstellen aan hoge temperaturen, zoals direct zonlicht.
- Niet doen – Accu's of de apparatuur waarin ze zijn geplaatst, platdrukken, openbreken of beschadigen.

## Deel 9 – Inlevering bij distributeur / afvalverwerking



Op grond van de Accurichtlijn nemen de fabrikanten de verantwoordelijkheid voor het financieren van inzameling, behandeling en recycling van accu's die in apparaten worden gebruikt.

Hier toe moeten accu's worden ingeleverd bij inzamelpunten die voor dit doel krachtens nationale wetgeving zijn opgezet.

Het inleveren van accu's bij huishoudelijk afval is verboden; accu moeten apart, gesorteerd naar type, worden ingezameld.

Breng de accu kosteloos voor afvalverwerking terug naar uw

NUMATIC-servicecentrum of lever de accu in bij een geschikt openbaar inzamelpunt.

### Tabel temperatuurbereik

Opladen'	5°C~40°C
Ontladen	5°C~60°C
Opslag	
Optimum	onder 20°C
Beperken	onder 55°C

Controleer de lokale overheidsregels voor het afvoeren van Lithium-Ion oplaadbare batterijen.

## Gebruiksaanwijzing – Accu opladen voor gebruik

De lader is uitsluitend bedoeld voor gebruik op vlakke oppervlakken; plaats de lader horizontaal op de vloer of op een werkoppervlak.

De lader is bedoeld voor gebruik met het bijgeleverde afneembare netsnoer, de voedingseenheid is geschikt voor verschillende spanningen en past zich automatisch aan.

Als de lader beschadigd is of niet meer werkt, breng deze dan terug naar het servicecentrum.

### **Laadprocedure:**

1. Zorg ervoor dat de accu volledig in de lader is geplaatst.
2. Sluit het netsnoer aan op de lader en op een geschikte stroomvoorziening.
3. Let op: Als de batterij boven de optimale laadtemperatuur is (als gevolg van de omgevingstemperatuur of door ontlading als gevolg van gebruik) zal het LED-lampje op de lader rood gaan knipperen gedurende maximaal 40 minuten. De batterij kan dan afkoelen tot een aanvaardbaar niveau waarna het opladen begint.
4. De LED dient ROOD te zijn ten teken dat de accu wordt opgeladen.
5. Als de accu volledig is opgeladen, zal de LED GROEN zijn.
6. Als de lader op de netvoeding wordt aangesloten zonder dat er een accu inzit, zal de LED GROEN oplichten om de stand STAND-BY aan te geven.

## ATTENTIE!

- Controleer het netsnoer regelmatig op tekenen van beschadiging.
- Gebruik geen beschadigde apparaten.
- Als het netsnoer van de lader beschadigd is, moet het worden vervangen door een origineel NUMATIC-snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of een servicecentrum.

### Garantie Lithium-Ion batterij

Numatic International garandeert de werking van de Lithium-Ion batterij voor 550 laadcycli, mits het laden is uitgevoerd volgens de richtlijnen en specificaties van de fabrikant.

Bij gebruikmaking van een niet originele lader vervalt uw garantie.







If the battery is found to be faulty at any time,  
contact Numatic International, or your supplier  
for information on disposal.



Numatic International Limited, Chard, Somerset, TA20 2GB, ENGLAND.

Telephone 01460 68600 Fax: 01460 68458

[www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk)



Numatic International (Pty.) Ltd. 16th & Pharmaceutical Roads,

Midrand, Gauteng, S.A. 1685. Tel: 0861 686 284 Fax: 0861 686 329

[www.numatic.co.za](http://www.numatic.co.za)

Sollte die Batterie zu einem beliebigen Zeitpunkt schadhaft werden, können  
Sie bei Numatic International oder bei Ihrem Händler Informationen zur  
Entsorgung einholen.



Numatic International GmbH, Fränkische Straße 15-19,

30455 Hannover, DEUTSCHLAND.

Tel: 05 11 98 42 16 0 Fax: 05 11 98 42 16 20

[www.numatic.de](http://www.numatic.de)



Numatic International Schweiz AG, Sihlbruggstrasse 142,

6340 Baar. SCHWEIZ. Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0.

Fax: 0041 (0) 41 76 80 76 - 9.

[www.numatic.ch](http://www.numatic.ch)

Si à tout moment la batterie s'avère défectueuse contactez  
Numatic International  
ou votre fournisseur pour obtenir des instructions pour l'élimination.



Numatic International S.A., 13/17 rue du Valengelier, EAE la Tuilerie, 77500

Chelles, FRANCE. Tel: 01 64 72 61 61 Fax: 01 64 72 61 62

[www.numatic.fr](http://www.numatic.fr)

Als de accu te eniger tijd niet meer blijkt te werken, neem dan contact op met  
Numatic International of uw leverancier, en vraag informatie over de juiste  
afvalverwerking.



BeNeLux Distribution, Numatic International BV, Postbus 101, 2400 AC

Alphen aan den Rijn, NEDERLAND. Tel: 0172 467 999 Fax: 0172 467 970.

[www.numatic.nl](http://www.numatic.nl)

Subject to change without prior notice.

Änderungen vorbehalten.

Sujet à modification sans préavis

Wijzigingen mogelijk zonder voorafgaande kennisgeving

244147 06/17 (A09)